

Distr.: Limited
30 June 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون

البند ١٢٣ (ح) من جدول الأعمال

التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية

والمنظمات الأخرى: التعاون بين الأمم المتحدة

وجماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية

الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، إسرائيل، ألبانيا، ألمانيا، أندورا،
إندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، أوغندا، أوكرانيا، أيرلندا، إيطاليا، بابوا غينيا الجديدة،
باراغواي، بالاو، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بليز، بوتسوانا، بوركينا فاسو،
البوسنة والهرسك، بولندا، بيلاروس، تايلند، تركيا، تشاد، توغو، تونغا، تيمور -
ليشتي، جامايكا، الجبل الأسود، الجزائر، الجمهورية التشيكية، جمهورية تترانيا المتحدة،
الجمهورية الدومينيكية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية
سابقا، جورجيا، الدانمرك، رومانيا، زامبيا، زمبابوي، ساموا، سان تومي وبرينسيبي،
سانت لوسيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، السنغال، سوازيلند، سورينام، السويد، سيراليون،
شيلي، صربيا، الصومال، غواتيمالا، غينيا الاستوائية، غينيا - بيساو، فانواتو، فرنسا،
الفلبين، فترويل (جمهورية - البوليفارية)، فنلندا، قبرص، كابو فيردى، كرواتيا، كوبا،
كوت ديفوار، كوستاريكا، كولومبيا، لاتفيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليختنشتاين، مالطة،
المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موزامبيق، موناكو،
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، ناميبيا، ناورو، النرويج، النمسا، نيجيريا، نيكاراغوا،
نيوزيلندا، هايتي، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان:
مشروع قرار

التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية



الرجاء إعادة استعمال الورق

010715 010715 15-10942 (A)



إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٠/٥٤ المؤرخ ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ الذي منحت بموجبه جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية مركز المراقب واعتبرت أن توفير سبل التعاون بين الأمم المتحدة والجماعة أمر مفيد للجانبين، وإلى قراراتها ٢١/٥٩ المؤرخ ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ و ٢٢٣/٦١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ و ١٤٣/٦٣ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ و ١٣٩/٦٥ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٥٢/٦٧ المؤرخ ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٣،

وإذ تشير أيضا إلى مواد ميثاق الأمم المتحدة، ولا سيما مواد الفصل الثامن، التي تشجع على القيام بأنشطة في إطار التعاون الإقليمي لتعزيزا لمقاصد الأمم المتحدة ومبادئها، وإلى قرار مجلس الأمن ١٨٠٩ (٢٠٠٨) المؤرخ ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ المتعلق بالسلام والأمن في أفريقيا،

وإذ ترى أن أنشطة جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية تكمل عمل الأمم المتحدة وتدعمه، وإذ تأخذ في الاعتبار في هذا الصدد تقرير الأمين العام عن التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى^(١)،

وإذ ترى أيضا أهمية اللغة البرتغالية في الشؤون الدولية بوصفها عاملا يوحد بين ٢٤٠ مليون نسمة في تسعة بلدان وأربع قارات، وإذ تلاحظ ما أبدته جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية من التزام سياسي بتشجيع استخدام اللغة البرتغالية في المنظمات الدولية والإقليمية، بما في ذلك الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وصناديقها وبرامجها،

وإذ ترحب باحتفال جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية بيوم اللغة البرتغالية في نيويورك يوم ٥ أيار/مايو ٢٠١٥،

وإذ تُبرز الالتزام الذي أبدته جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية بمعالجة مسألة الأمن الغذائي والتغذوي، تحديدا من خلال عمل مجلس الأمن الغذائي والتغذوي التابع للجماعة، وحملة "معا ضد الجوع"،

وإذ تشير إلى المؤتمر الدولي الثاني المعني بمستقبل اللغة البرتغالية في النظام العالمي، المعقود في لشبونة في الفترة من ٢٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣، وإذ تقر بأهمية

(١) A/69/228-S/2014/560.

اعتماد خطة عمل لشبونة، التي تحدد، إلى جانب خطة عمل برازيليا، استراتيجية عالمية لتشجيع استخدام اللغة البرتغالية ونشرها،

وإذ تُعرب عن تقديرها للعمل الدؤوب الذي تضطلع به جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية من أجل تحقيق أهدافها العامة الثلاثة، وهي الحوار الدبلوماسي والسياسي، والتعاون في جميع المجالات، وتشجيع استخدام اللغة البرتغالية،

١ - تلاحظ مع التقدير الإعلان الختامي للمؤتمر العاشر لرؤساء دول وحكومات جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية المعقود في ديلي يوم ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٤ بشأن الموضوع "جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية والعولمة"، حيث سلمت الجماعة بالحاجة إلى تحسين التنسيق في المجالين الاقتصادي والتجاري؛

٢ - ترحب بالقرار الذي اتخذته مجلس وزراء جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية في اجتماعه العادي الثامن عشر، المعقود في مابوتو يوم ١٨ تموز/يوليه ٢٠١٣، بخصوص تعزيز وحماية حقوق الإنسان داخل الجماعة؛

٣ - تلاحظ قبول غينيا الاستوائية بوصفها الدولة العضو التاسعة في الجماعة، وقبول تركيا وجورجيا وناميبيا واليابان بوصفها أعضاء منتسبة، خلال المؤتمر العاشر لرؤساء دول وحكومات الجماعة؛

٤ - تؤكد أهمية مواصلة تعزيز التعاون بين جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية والوكالات المتخصصة وغيرها من الهيئات والبرامج التابعة للأمم المتحدة، وبخاصة مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومنظمة العمل الدولية والمنظمة الدولية للهجرة والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)؛

٥ - ترحب بعودة النظام الدستوري إلى غينيا - بيساو، وتهنئ بهذا الصدد شعب غينيا - بيساو على إجراء انتخابات سلمية وحرّة ونزيهة، كما تهنئ سلطات البلد المنتخبة ديمقراطياً على الإنجازات المحققة، وتشير في ذلك السياق إلى قرار مجلس الأمن ٢٢٠٣ (٢٠١٥) المؤرخ ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٥، وتلاحظ مشاركة الأمين العام وممثله الخاص في غينيا - بيساو مهمة، فضلاً عن مشاركة الشركاء الثنائيين ومتعددي الأطراف، ولا سيما الاتحاد الأفريقي والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا وجماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية والاتحاد الأوروبي، في مساعدة السلطات الوطنية لغينيا - بيساو على توطيد النظام

الدستوري وتنفيذ إصلاحات في قطاع الأمن وإصلاحات سياسية واقتصادية، وعلى مكافحة الاتجار بالمخدرات والإفلات من العقاب، وتنوّه بالدور الذي تقوم به في هذا الصدد لجنة بناء السلام ومكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في غينيا - بيساو؛

٦ - ترحب أيضا بإعادة إحياء فريق الاتصال الدولي المعني بغينيا - بيساو في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، بوصفه مثالا من الأمثلة الرئيسية للتعاون بين الأمم المتحدة والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا وجماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية لمنفعة شعب غينيا - بيساو، وتلاحظ مع الارتياح نجاح المؤتمر الدولي المعقود في بروكسل يوم ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٥، الذي اشتركت في استضافته حكومة غينيا - بيساو والاتحاد الأوروبي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وهو مؤتمر أكد من جديد دعم المجتمع الدولي للجهود التي يبذلها البلد من أجل تعزيز مؤسساته الديمقراطية والمضي نحو تحقيق الاستقرار الاجتماعي - السياسي والمصالحة والتنمية الاقتصادية؛

٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والسبعين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار؛

٨ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والسبعين البند الفرعي المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية" في إطار البند المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى".